

Bruselj, 11. julij 2025  
(OR. en)

11545/25

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2025/0208 (NLE)**

---

**UD 155**  
**COEST 575**  
**CID 1**  
**TRANS 299**

**PREDLOG**

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pošiljatelj:   | za generalno sekretarko Evropske komisije:<br>direktorica Martine DEPREZ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Datum prejema: | 11. julij 2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Prejemnik:     | Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Št. dok. Kom.: | COM(2025) 387 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Zadeva:        | Predlog<br>SKLEP SVETA<br>o stališču, ki se v imenu Evropske unije (EU) zastopa v Skupnem odboru EU-CTC (države skupnega tranzita), ustanovljenem s Konvencijo z dne 20. maja 1987 o poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini, in v Skupnem odboru EU-CTC, ustanovljenem s Konvencijo z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku, glede povabila Republiki Moldaviji in Črni gori, da pristopita k navedenima konvencijama, in glede sprejetja sklepov o spremembi Konvencije o skupnem tranzitnem postopku po pristopu Republike Moldavije in Črne gore k navedeni konvenciji |

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2025) 387 final.

---

Priloga: COM(2025) 387 final



EVROPSKA  
KOMISIJA

Bruselj, 11.7.2025  
COM(2025) 387 final

2025/0208 (NLE)

Predlog

## **SKLEP SVETA**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije (EU) zastopa v Skupnem odboru EU-CTC (države skupnega tranzita), ustanovljenem s Konvencijo z dne 20. maja 1987 o poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini, in v Skupnem odboru EU-CTC, ustanovljenem s Konvencijo z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku, glede povabila Republiki Moldaviji in Črni gori, da pristopita k navedenima konvencijama, in glede sprejetja sklepov o spremembi Konvencije o skupnem tranzitnem postopku po pristopu Republike Moldavije in Črne gore k navedeni konvenciji**

## **OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM**

### **1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA**

Ta predlog se nanaša na sklep o določitvi stališča, ki naj se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru Evropske unije (EU) in držav skupnega tranzita (CTC)<sup>1</sup>, ki je bil ustanovljen s Konvencijo z dne 20. maja 1987 o poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini<sup>2</sup>, in v Skupnem odboru EU-CTC, ustanovljenem s Konvencijo z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku<sup>3</sup> (v nadaljnjem besedilu: skupna odbora EU-CTC), v zvezi s predvidenim sprejetjem sklepov s strani vsakega od skupnih odborov glede povabila Republiki Moldaviji in Črni gori, da pristopita h Konvenciji o poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini in Konvenciji o skupnem tranzitnem postopku (v nadaljnjem besedilu: konvenciji).

Poleg tega se ta predlog nanaša na sklep o določitvi stališča, ki naj se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru držav skupnega tranzita (CTC) in EU za skupni tranzit (v nadaljnjem besedilu: Skupni odbor) v zvezi s predvidenim sprejetjem sklepov o spremembi nekaterih prilog k dodatkom III in IIIa h Konvenciji o skupnem tranzitnem postopku z dne 20. maja 1987 (v nadaljnjem besedilu: Konvencija o tranzitu) s strani Skupnega odbora.

### **2. OZADJE PREDLOGA**

#### **2.1. Konvenciji**

Namen konvencij je olajšanje pretoka blaga med Evropsko unijo in drugimi državami, ki so pogodbenice konvencij. Veljati sta začeli 1. januarja 1988.

Evropska unija (ne njene posamezne države članice) je pogodbenica konvencij, ki vzpostavljata ukrepe za lažji pretok blaga med Evropsko unijo, Republiko Islandijo, Republiko Severno Makedonijo, Kraljevino Norveško, Švicarsko konfederacijo, Republiko Turčijo, Republiko Srbijo, Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska, Ukrajino ter Gruzijo.

Države, ki so pogodbenice konvencij, vendar niso članice Unije, so države skupnega tranzita.

#### **2.2. Skupna odbora**

Naloga skupnih odborov EU-CTC je upravljanje konvencij in zagotavljanje njunega pravilnega izvajanja. Skupna odbora s sklepom povabita tretje države, naj pristopijo h konvencijama.

Sklepi skupnih odborov EU-CTC se sprejmejo na podlagi sporazumnega dogovora med pogodbenicami.

#### **2.3. Predvideni akt skupnih odborov**

Republika Moldavija in Črna gora sta izrazili željo, da pristopita h konvencijama, ko bosta izpolnili pravne in strukturne zahteve ter zahteve glede informacijske tehnologije, ki so predpogoj za pristop.

V skladu z določbami člena 11(3) Konvencije o poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini in določbami člena 15(3) Konvencije o tranzitu skupna odbora EU-CTC s sklepom povabita tretjo državo v smislu člena 1(2) Konvencije o poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini

---

<sup>1</sup> Države skupnega tranzita.

<sup>2</sup> UL L 134, 22.5.1987, str. 2.

<sup>3</sup> UL L 226, 13.8.1987, str. 2.

oziroma člena 3(1)(c) Konvencije o tranzitu, da pristopi h konvencijama v skladu s postopkom iz člena 11a oziroma člena 15a.

Skupna odbora EU-CTC izdata takšno povabilo, če je država sposobna spoštovati podrobna pravila za uporabo določb konvencij.

Skupine za spremljanje, ki so jih pooblastile delovne skupine EU-CTC za skupni tranzit in poenostavitve formalnosti v trgovini, so januarja oziroma februarja 2025 preverile, da sta Republika Moldavija in Črna gora v celoti na dobri poti, da se pridružita konvencijama. Skupine so v glavnem preučile prilagoditev struktur, potrebnih za upravljanje postopka, in izvajanje novega računalniško podprtega tranzitnega sistema (NCTS), ki omogoča uporabo skupnega tranzitnega postopka. To bodo nadaljevale pri preostalih pripravah.

Skupna odbora EU-CTC nameravata na naslednjih sejah ali s pisnim postopkom sprejeti osnutek sklepov št. [1] in [2]/2025 Skupnega odbora EU-CTC o poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini in osnutke sklepov št. [1], [2], [3] in [4]/2025 Skupnega odbora EU-CTC o skupnem tranzitu, da bi Republiko Moldavijo in Črno goro povabili k pristopu h konvencijama takoj, ko bosta državi pripravljeni.

Predlog zadeva tudi spremembo nekaterih prilog k dodatkom III in IIIa h Konvenciji o tranzitu, ki se nanašajo na pristop Republike Moldavije in Črne gore k navedeni Konvenciji. Področje uporabe teh sprememb je tehnične narave, saj uvaja nove jezikovne navedbe v zvezi s tema državama in v zavarovalne dokumente Konvencije o tranzitu vnaša imena držav.

Sklepi skupnih odborov EU-CTC o povabilu Republiku Moldaviji in Črni gori, da pristopita h konvencijama, in o spremembi Konvencije o tranzitu bodo zavezujoči za pogodbenice v skladu s členom 3 navedenih sklepov, ki določa: „Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.“

V skladu s členom 11(3) Konvencije o poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini in členom 15(3) Konvencije o tranzitu začnejo pogodbenice takšne sklepe izvajati v skladu s svojo zakonodajo.

### **3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE**

Predlagano stališče je naklonjeno povabilu Republiku Moldaviji in Črni gori, naj pristopita h konvencijama, in potrebnim tehničnim prilagoditvam Konvencije o tranzitu.

Sporočilo Evropske komisije Evropskemu parlamentu in Svetu iz leta 2001<sup>4</sup> o strategiji za pripravo držav kandidat na pristop h konvencijama EU-CTC iz leta 1987 o skupnem tranzitnem postopku in poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini, ki mu je sledilo sporočilo Evropske komisije Evropskemu parlamentu in Svetu iz leta 2010<sup>5</sup> o strategiji priprave nekaterih sosednjih držav na pristop h konvencijama, ter sklepi Sveta z dne 14. aprila 2011<sup>6</sup> o potrditvi pristopa predvidevajo podporo več državam v njihovih prizadevanjih za pristop h konvencijama. Moldavija in Črna gora sta del teh držav.

Cilj je olajšati trgovino med Moldavijo in Črno goro, Evropsko unijo in drugimi državami skupnega tranzita ter zagotoviti, da Skupni odbor EU-CTC sprejme vse potrebne tehnične spremembe Konvencije o tranzitu za izvajanje skupnega tranzitnega postopka med Moldavijo in Črno goro ter drugimi pogodbenicami.

---

<sup>4</sup> COM(2001) 289 final.

<sup>5</sup> COM(2010) 668 final.

<sup>6</sup> 8636/11.

Zadevni povabili in posledične tehnične spremembe bi morali zagotoviti znatne in oprijemljive koristi za trgovce in carinske uprave s poenostavitvijo tranzitnih in carinskih formalnosti, zmanjšanjem stroškov, olajšanjem pretoka blaga in morebitnim povečanjem trgovine.

Zato Komisija Svetu predlaga, da Unija zavzame pozitivno stališče glede pristopa Republike Moldavije in Črne gore h konvencijama.

Predlagani sklepi so skladni s politikami Evropske unije na področju trgovine in prometa.

#### **4. PRAVNA PODLAGA**

##### **4.1. Postopkovna pravna podlaga**

###### *4.1.1. Načela*

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Člen 11(3) Konvencije o poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini in člen 15(3) Konvencije o tranzitu določata, da skupna odbora EU-CTC s sklepom povabita tretjo državo v smislu člena 1(2) oziroma člena 3(1)(c), da pristopi h konvencijama.

Člen 15(3)(a) Konvencije o tranzitu določa, da Skupni odbor EU-CTC s sklepom sprejme spremembe k dodatkom h Konvenciji.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“<sup>7</sup>.

###### *4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru*

Skupna odbora EU-CTC sta organa, ustanovljena v skladu s členom 10 Konvencije o poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini oziroma členom 14 Konvencije o tranzitu.

Sklepi, k sprejetju katerih sta pozvana skupna odbora EU-CTC, so akti s pravnim učinkom. Ti sklepi bodo zavezujoč v mednarodnem pravu v skladu s členom 15 Konvencije o poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini oziroma členom 20 Konvencije o tranzitu.

Predvideni akti ne dopolnjujejo ali spreminjajo institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagana sklepa je zato člen 218(9) PDEU.

##### **4.2. Materialna pravna podlaga**

###### *4.2.1. Načela*

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

---

<sup>7</sup> Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

#### *4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru*

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na skupno trgovinsko politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagana sklepa je zato člen 207 PDEU.

#### **4.3. Zaključek**

Pravna podlaga predlaganih sklepov bi moral biti člen 207 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

#### **5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA**

Sklepa skupnih odborov EU-CTC iz členov 1 in 2 se po sprejetju objavita v *Uradnem listu Evropske unije*.

Predlog

**SKLEP SVETA**

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije (EU) zastopa v Skupnem odboru EU-CTC (države skupnega tranzita), ustanovljenem s Konvencijo z dne 20. maja 1987 o poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini, in v Skupnem odboru EU-CTC, ustanovljenem s Konvencijo z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku, glede povabila Republiki Moldaviji in Črni gori, da pristopita k navedenima konvencijama, in glede sprejetja sklepov o spremembi Konvencije o skupnem tranzitnem postopku po pristopu Republike Moldavije in Črne gore k navedeni konvenciji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Konvencija z dne 20. maja 1987 o poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini<sup>8</sup> in Konvencija z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku<sup>9</sup> (v nadaljnjem besedilu: konvenciji) sta bili sklenjeni med Evropsko gospodarsko skupnostjo, Republiko Avstrijo, Republiko Finsko, Republiko Islandijo, Kraljevino Norveško, Kraljevino Švedsko in Švicarsko konfederacijo dne 20. maja 1987 ter sta začeli veljati 1. januarja 1988.
- (2) Republika Moldavija in Črna gora sta izrazili željo, da pristopita h konvencijama, ko bosta izpolnili zahteve za pristop.
- (3) V skladu s členom 11(3) Konvencije o poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini lahko Skupni odbor EU-CTC (države skupnega tranzita), ustanovljen s to konvencijo, s sklepom sprejema povabila tretjim državam, da pristopijo k navedeni konvenciji.
- (4) V skladu s členom 15(3) Konvencije o skupnem tranzitnem postopku lahko Skupni odbor EU-CTC, ustanovljen s to konvencijo, s sklepom sprejema povabila tretjim državam, da pristopijo k navedeni konvenciji.
- (5) V skladu s členom 15(3)(a) Konvencije lahko Skupni odbor EU-CTC za skupni tranzit, ustanovljen z navedeno konvencijo (v nadaljnjem besedilu: Skupni odbor EU-CTC), s sklepi sprejme spremembe dodatkov h Konvenciji. Pristop Republike Moldavije in Črne gore h Konvenciji o skupnem tranzitnem postopku bo zahteval ustrezno prilagoditev zavarovalnih dokumentov, v primeru Črne gore pa tudi vključitev nekaterih tehničnih pogojev v črnogorščini.
- (6) Primerno je določiti stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa v skupnih odborih, ustanovljenih s konvencijama, saj bodo sklepi o povabilu Republiki Moldaviji in Črni

<sup>8</sup> UL L 134, 22.5.1987, str. 2.

<sup>9</sup> UL L 226, 13.8.1987, str. 2.

gori, da pristopita h konvencijama, in o spremembi Konvencije o skupnem tranzitnem postopku zavezujoči za Unijo.

- (7) Konvenciji bosta zagotovili učinkovite postopke na mejnih prehodih med Moldavijo oziroma Črno goro in pogodbenicami konvencij.
- (8) Stališče Unije v skupnih odborih, ustanovljenih s konvencijama, glede (1) povabila Republiki Moldaviji in Črni gori, da pristopita k navedenima konvencijama, in (2) ustrezne spremembe Konvencije o skupnem tranzitnem postopku bi zato moralo biti pozitivno in temeljiti na osnutkih sklepov, ki odražajo navedeno stališče.
- (9) Člen 11a oziroma člen 15a konvencij določata, da tretja država, ki je povabljen, da postane pogodbenica, to stori z vložitvijo listine o pristopu in da začne pristop veljati prvi dan drugega meseca po vložitvi listine o pristopu.
- (10) Ker bodo sklepi Skupnega odbora spremenili Konvencijo, je primerno, da se po sprejetju objavijo v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (11) V Skupnem odboru Unijo zastopa Komisija v skladu s členom 17(1) Pogodbe o Evropski uniji (PEU). Stališče Unije glede predlagane spremembe bi moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa.
- (12) Da bi Republiki Moldaviji in Črni gori olajšali pravočasen pristop, je treba ta osnutek sklepa nemudoma sprejeti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### *Člen 1*

Stališče, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EU-CTC, ustanovljenem s Konvencijo z dne 20. maja 1987 o poenostavitvi formalnosti v blagovni trgovini, glede povabila Republiki Moldaviji in Črni gori, da pristopita k navedeni konvenciji, temelji na osnutkih sklepov navedenega skupnega odbora iz Prilog I in IV k temu sklepu.

#### *Člen 2*

Stališče, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EU-CTC, ustanovljenem s Konvencijo z dne 20. maja 1987 o skupnem tranzitnem postopku, glede povabila Republiki Moldaviji in Črni gori, da pristopita k navedeni konvenciji, in glede posledičnih tehničnih sprememb temelji na osnutkih sklepov navedenega skupnega odbora, določenih v Prilogah II, III, V in VI k temu sklepu.

#### *Člen 3*

Sklepa skupnih odborov iz členov 1 in 2 se po sprejetju objavita v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju,

*Za Svet  
predsednik*